



---

## Nota de Prensa

---

# La RAE y Banco Santander renuevan su colaboración para culminar el CORPES XXI y digitalizar el archivo académico

- El CORPES XXI es un proyecto panhispánico: el 70 % de sus contenidos procederá de América y el 30 % restante de España.
- En 2014, el Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI) reunirá 300 millones de formas que podrán consultarse en la Red.
- El proceso de actualización tecnológica del archivo académico permitirá inicialmente la consulta en Internet de la documentación generada por la RAE en el siglo XVIII y la progresiva digitalización de los libros de actas.
- Banco Santander aportará con este convenio 700 000 euros a la Real Academia Española (RAE).

**Madrid, 8 de marzo de 2012.-** José Manuel Blecua, director de la Real Academia Española (RAE), y Emilio Botín, presidente de Banco Santander, han suscrito hoy un convenio que renueva la colaboración entre ambas entidades, iniciada en 2007, y que se mantendrá hasta 2014. Con el acuerdo, el banco —a través de su División Global Santander Universidades— aportará 700 000 euros para proyectos de la RAE, entre los que destacan la culminación del Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI) y el proceso de digitalización y actualización tecnológica de su archivo académico.

La firma se ha celebrado hoy, 8 de marzo de 2012, en la sede de la Real Academia Española, en un acto al que asistieron algunos de los principales representantes de ambas corporaciones y en el que, además de José Manuel Blecua y Emilio Botín, intervino el académico Guillermo Rojo, coordinador del CORPES XXI.

El Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI) es un proyecto cuyo objetivo final es reunir, en 2014, un conjunto textual constituido por 300 millones de formas y palabras de la lengua común de 450 millones de hispanohablantes. Este corpus se elabora a partir de textos orales y escritos. El material proviene tanto de medios impresos —libros y prensa— como de contenidos publicados en Internet o emitidos en canales de información audiovisual.

El CORPES XXI, que supone la continuación del trabajo realizado con los corpus CREA y CORDE, es una iniciativa de la RAE y de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) en la que trabajan, además del equipo central, ocho equipos externos a las Academias: seis de diferentes universidades españolas —Alcalá de Henares, Autónoma de Barcelona, León, Salamanca, Santiago de Compostela y Valencia—, la Academia Argentina de Letras y la Fundación Comillas. El CORPES XXI consta actualmente de cerca de 100



millones de formas. La previsión para los próximos tres años es incrementar esa cifra en 200 millones más —hasta llegar a 300—, mediante la correspondiente selección, codificación e integración de materiales.

Los textos que integrarán el CORPES XXI reflejarán adecuadamente el español de todo el mundo: el 30 % de las formas procederán de España y el 70 % restante de América.

### **Digitalización del archivo académico**

El convenio suscrito entre la RAE y el Banco Santander incluye, además de la culminación del CORPES XXI, el apoyo económico para dotar al Archivo de la Real Academia Española de los medios tecnológicos con los que debe contar para realizar sus funciones de difusión y conservación.

El proyecto contempla dos fases: la informatización de las fichas descriptivas y la digitalización de las series documentales de mayor valor testimonial e histórico.

La informatización de la descripción archivística facilitará el acceso a la información y pondrá al alcance de un mayor número de usuarios el contenido de los fondos del Archivo de la Real Academia Española. Permitirá consultas ágiles, simultáneas y a distancia. A esto se añade la función conservadora inherente a la digitalización.

Inicialmente, con motivo de la conmemoración de su tercer centenario, la Academia abordará el tratamiento de la documentación generada por la corporación durante el siglo XVIII, a la par que la descripción, indización y digitalización de la serie completa de los libros de actas de sesiones plenarios, en los que, desde su fundación en 1713, los distintos secretarios de la Corporación han ido registrando escrupulosamente el acontecer académico. Constituyen esta serie sesenta y dos libros manuscritos.

Banco Santander es el único de los 15 primeros bancos del mundo que habla español, y respalda estas iniciativas de la RAE desde la convicción de que la lengua española es un recurso de valor incalculable para la creación y difusión de ideas y pensamientos, y un activo generador de riqueza y desarrollo para España e Iberoamérica.

El banco apoya estos proyectos a través de su División Global Santander Universidades, cuyas actividades vertebran la acción social de la entidad bancaria y le permiten mantener una alianza estable con más de 990 universidades e instituciones académicas en América, Asia y Europa. Más información en [www.santander.com/universidades](http://www.santander.com/universidades).

**NOTA: Para más información sobre el CORPES XXI, véanse el dossier y el apéndice.**